

Panduan pembuangan sampah untuk orang asing

Bahasa Indonesia

Aturan pembuangan
sampah P1 ▶

Barang yang tidak boleh
dibuang di tempat
pengumpulan sampah P2 ▶

Sampah yang
mudah terbakar P3 ▶

Sampah yang tidak
mudah terbakar P4 ▶

Botol/Kaleng P5 ▶

Botol plastik P6 ▶

Kertas/Kain P7 ▶

Sampah
berukuran besar P8 ▶

4 jenis peralatan
rumah tangga P9 ▶

WHY?! P10 ▶

Cara memisahkan dan membuang sampah rumah tangga di kota Saga

01 Aturan pembuangan sampah

	Sampah yang mudah terbakar	Sampah yang tidak mudah terbakar	Botol/Kaleng	Botol plastik	Kertas	Kain
(1) Pisah!						

	Kantong yang sudah ditetapkan				Tali kertas	Kantong
(2) Beli!						
	 Membeli di supermarket dan toko serba ada.					

(3) Ikat!						
-----------	--	--	--	--	--	--

(4) Periksa tanggal pengumpulan!	2 kali seminggu	2 kali sebulan				
		Periksa kalender pengumpulan sampah , karena tanggal pengumpulan sampah berbeda-beda tergantung tempat tinggal Anda. Kalender sampah didistribusikan di Balai Kota Saga dan pabrik pengolahan limbah kota Saga.				

(5) Keluarkan sampah di stasiun pengelola sampah (tempat pengumpulan sampah) sampai pada pukul **8:30 pagi** pada hari pengumpulan sampah

 Periksa lokasi tempat pembuangan sampah di daerah tempat tinggal Anda.

Jika Anda menemui masalah, tidak mengerti, atau tidak bisa membuang sampah, tanyakan atau konsultasikan dengan orang-orang di sekitar Anda atau dengan pabrik pengolahan limbah kota Saga.

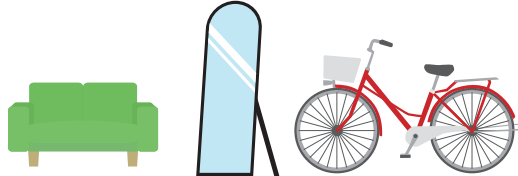
Pabrik pengolahan limbah kota Saga ☎0952-30-2430 ✉junkan@city.saga.lg.jp

Larangan

Tidak boleh membuang barang-barang ini di tempat pengumpulan sampah!

Sampah berukuran besar

Barang yang tidak muat di dalam kantong



Lihat pada **halaman 8** untuk cara pembuangan

4 jenis peralatan rumah tangga



Televisi



AC



Kulkas



Mesin cuci

Lihat pada **halaman 9** untuk cara pembuangan.

Komputer



Silakan hubungi
Asosiasi Promosi PC 3R.
☎03-5282-7685
<http://www.pc3r.jp>

Barang yang ada jarumnya



Jarum suntikan

Tolong kembalikan ke rumah sakit atau apotik.



Lain-lain

Contoh barang



Kayu ukuran besar



Akar pohon



Part mobil



Ban



Bahan kimia
Obat pertanian



Alat pemadam kebakaran



Tabung gas



Cat



Balok, batu bata, dll.



Tanah



Sepeda motor diatas 50cc

- Saya ingin tahu vendor yang bisa membuangnya.
- Saya tidak tahu apakah bisa dibuang di tempat pengumpulan sampah.

Pada saat itu...

Silakan hubungi pabrik pengolahan limbah kota Saga melalui email atau telepon.

☎0952-30-2430

✉ junkan@city.saga.lg.jp

Sampah yang mudah terbakar



Video cara membuang sampah yang mudah terbakar.

1 Beli kantong yang sudah ditetapkan

2 Masukkan kedalam kantong dan ikat



- Sampah organik **Terendam air**



Peras dengan kuat dan buang air dari sampah

- Barang dari karet

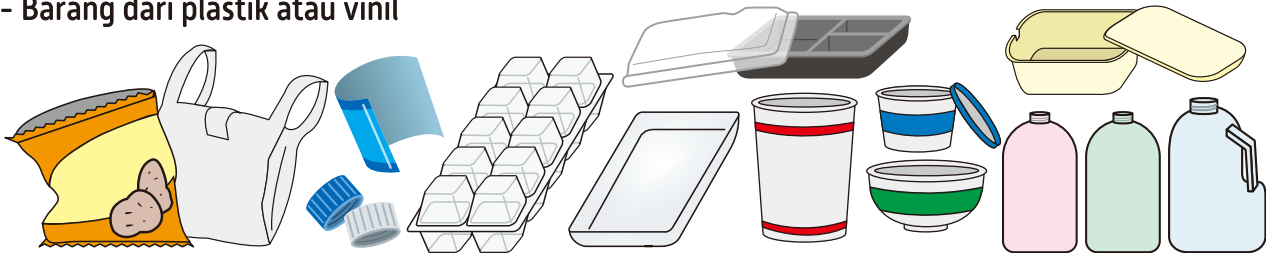


- Barang dari kulit



Sedikit logam OK!

- Barang dari plastik atau vinil



- Limbah kertas



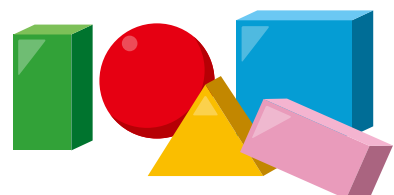
Buang kotoran di toilet!

- Limbah kain



Pakaian kotor

- Barang dari kayu



Blok kayu



Video cara membuang sampah yang tidak mudah terbakar.

Sampah yang tidak mudah terbakar

1 Beli kantong yang sudah ditetapkan

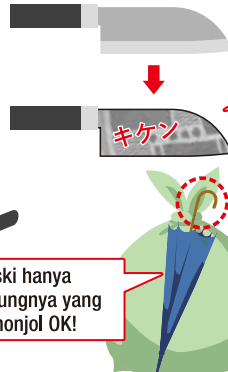
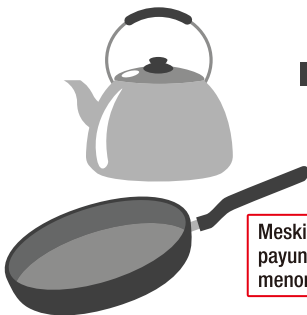
2 Masukkan kedalam kantong dan ikat



Sampah yang tidak mudah terbakar



- Barang dari logam



Meski hanya payungnya yang menonjol OK!

Bungkus barang berbahaya dengan kertas koran dan tulisi "キケン" (artinya berbahaya)

- Piring dan cangkir



Barang yang tidak pecah



- Produk elektronik kecil



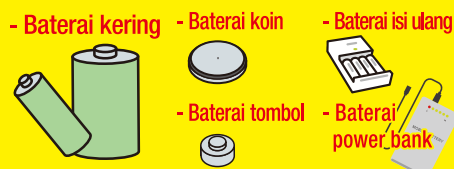
- Bolam



- Kaleng semprot /Korek api




Jenis baterai



(1) Masukkan ke dalam kantong yang terlihat bagian dalamnya dan ikat



(2) Keluarkan sampah yang tidak mudah terbakar pada hari pengumpulan sampah.


**Lampu neon/
Termometer**

(Barang yang mengandung merkuri)



- Lampu neon

- Termometer merkuri

(1) Masukkan ke dalam kantong yang terlihat bagian dalamnya dan ikat

Dimasukkan ke dalam kotaknya saat beli OK!



(2) Keluarkan sampah yang tidak mudah terbakar pada hari pengumpulan sampah.



Merkuri berbahaya. Berhati-hatilah agar tidak pecah!

Botol/Kaleng



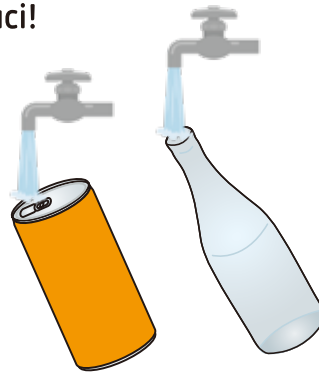
Video cara membuang botol dan kaleng.

1 Beli kantong yang sudah ditetapkan



2 Cuci bagian dalamnya

Cuci!



3 Masukkan kedalam kantong dan ikat



 Botol dan kaleng dimasukkan kedalam kantong yang sama, OK!

Jenis botol

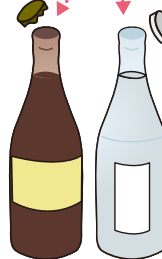


- Botol selai

 Buka tutup logam dan masukkan kedalam kantong botol dan kaleng!



- Botol minuman beralkohol



 Tutup dari plastik adalah sampah yang mudah terbakar!



- Botol bumbu

Jenis kaleng



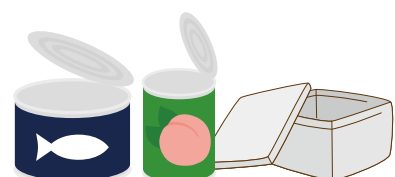
Hanya kaleng minuman dan makanan!

- Kaleng minuman



- Kaleng makanan

Tanda ini adalah simbol





Video cara membuang
botol plastik

Botol plastik

1 Beli kantong
yang sudah
ditetapkan



2 Lepaskan
tutup dan
label



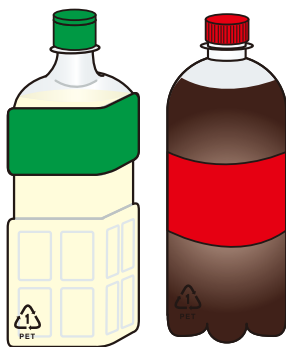
3 Cuci bagian
dalamnya



4 Masukkan
kedalam kantong
dan ikat



- Botol plastik minuman



- Botol plastik bumbu



Tanda ini adalah simbol



**Tutup dan label adalah sampah
yang mudah terbakar!**

Lepaskan!



Banyak botol plastik yang masih
ada tutup beserta labelnya,
ini menyusahkan. Harap dilepas dulu
sebelum dibuang.



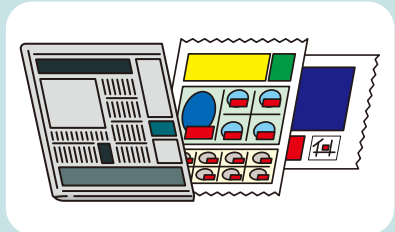
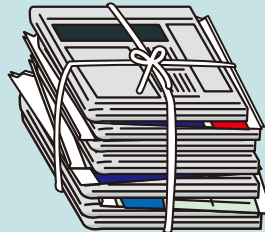
Kertas/Kain



Video cara membuang kertas dan kain.

Koran/Selebaran

Ikut dengan tali kertas



Kardus

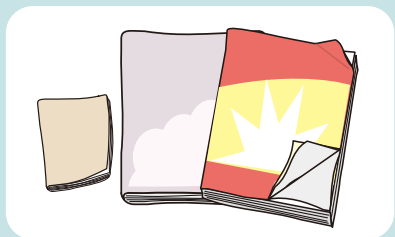
Ikut dengan tali kertas



Barang dengan penampang bergelombang digolongkan sebagai kardus

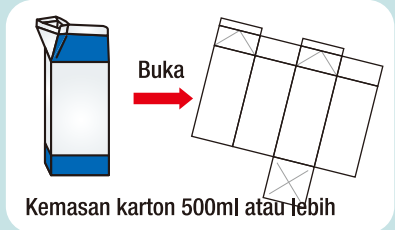
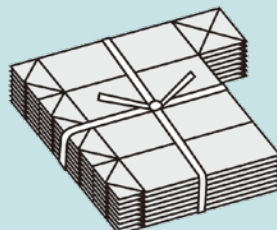
Majalah/Buku

Ikut dengan tali kertas



Kemasan karton seperti kemasan susu

Ikut dengan tali kertas



Kemasan karton 500ml atau lebih

Produk kertas selain 4 jenis diatas

- (1) Masukkan kedalam kantong
- (2) Ikat dengan tali kertas dari bagian atas kantong



Produk kemasan kertas dengan berbagai bentuk
Tabung dari kertas toilet atau pembungkus plastik

Produk kain

Masukkan ke dalam kantong yang terlihat bagian dalamnya dan ikat





Video cara membuang sampah berukuran besar.

Sampah berukuran besar

Barang yang tidak muat di dalam kantong



Tidak boleh membuang barang-barang ini di tempat pengumpulan sampah!



Ada 3 cara pembuangan

1 Metode stiker

Keluarkan sampah pada tanggal yang ditetapkan **sebulan sekali**

* Periksa kalender pengumpulan sampah, karena tanggal pengumpulan sampah berbeda-beda tergantung tempat tinggal Anda.

1. Beli **stiker sampah berukuran besar** di kantor pos atau bank.



Beli



500 yen untuk 1 stiker

2. **Tempelkan** stiker pada barang.



Tempel!

3. **Letakkan barang di luar pintu masuk rumah Anda pada pukul 8:30 pagi pada hari pengumpulan.**



Akan ada telepon dari vendor sehari sebelum hari pengumpulan!



2 Pengumpulan khusus

Tentukan tanggal pengumpulan sampah dengan vendor dan minta mereka datang untuk mengambilnya

1. Mencari vendor

Silakan hubungi pabrik pengolahan limbah kota Saga. ☎0952-30-2430

2. Letakkan di luar pintu masuk pada hari pengambilan. * **Anda perlu menyaksikan** pada hari pengumpulan sampah.



3200 yen sampai 9600 yen

Menyaksikan



3 Pembuangan langsung sendiri

Bawa sendiri ke pabrik pengolahan limbah kota Saga

1. Bawa sendiri pada jam penerimaan.



Pabrik pengolahan limbah kota Saga

Alamat: 2369 Oaza Nagase, Takakise-machi, Saga

☎0952-30-2430

[Jam penerimaan] * Pemesanan diperlukan pada hari Sabtu dan hari libur.

- Senin sampai Jum'at 8:30 sampai 17:00 (Jam sama untuk hari libur)

- Sabtu 8:30 to 12:00 (Jam sama untuk hari libur)

- Minggu Libur



Biaya 400 yen sampai 50 kg

4 jenis peralatan rumah tangga



Video cara membuang 4 jenis peralatan rumah tangga.



Tidak boleh membuang barang-barang ini di tempat pengumpulan sampah!

Televisi



AC



Kulkas



Mesin cuci



Ada 3 cara pembuangan

1 Tanyakan pada toko elektronik

1. Minta toko alat elektronik terdekat untuk membuangnya.



Silakan Tanya ke toko elektronik.



2 Tanyakan pada pabrik pengolahan

Mintalah mereka datang dan mengambil barang Anda **sebulan sekali** pada hari yang sudah ditetapkan

* Periksa kalender pengumpulan sampah, karena tanggal pengumpulan sampah berbeda-beda tergantung tempat tinggal Anda.

1. Beli **tiket daur ulang peralatan rumah tangga** dan **formulir permohonan peralatan rumah tangga** di kantor pos.



Beli

Tiket daur ulang peralatan rumah tangga



Tergantung pada tipenya

Formulir permohonan peralatan rumah tangga kota Saga



3,000 yen untuk 1 tiket



Tanyakan harga tiket daur ulang peralatan rumah tangga pada pusat tiket daur ulang peralatan rumah tangga!
<https://www.rkc.aeha.or.jp> ☎0120-319640

2. Letakkan di luar pintu masuk pada hari pengambilan.

* Anda perlu menyaksikan pada hari pengumpulan sampah.



Menyaksikan



3 Pembuangan langsung sendiri

Bawa sendiri

1. Beli **tiket daur ulang peralatan rumah tangga** di kantor pos.



Beli

Tiket daur ulang peralatan rumah tangga



Tergantung pada tipenya



Tanyakan harga tiket daur ulang peralatan rumah tangga pada pusat tiket daur ulang peralatan rumah tangga!
☎0120-319640
<https://www.rkc.aeha.or.jp>

2. Bawa **sendiri ke** Kyushu Sanko-Unyu Co., Ltd. Kantor kota Saga.



Kyushu Sanko-Unyu Co., Ltd.

Kyushu Sanko-Unyu Co., Ltd.

Alamat: 3152 Oaza Yae, Nabeshima-machi, Saga-shi

☎0952-40-0077 Hari Minggu dan hari libur tutup

WHY JAPANESE PEOPLE!?

Kenapa di Jepang sampah dipisahkan?

Seperti itulah negara Jepang

- Tempat penimbunan sedikit
- Sumber daya sedikit



Ide dari 3R

Reduce – kurangi limbah

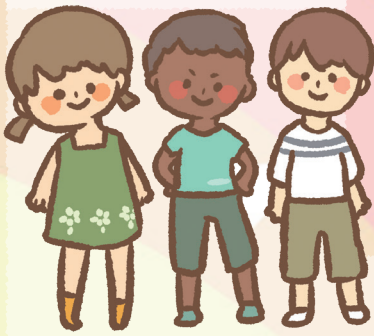
Reuse – manfaatkan lagi limbah

Recycle – daur ulang limbah

Semangat menghindari hal yang sia-sia
“MOTTAINAI”



Sampah adalah
"sumber daya"
yang penting!



Tampaknya cara pembuangan sampah di tiap negara berbeda-beda. Mari belajar bersama untuk mengetahui lebih banyak tentang satu sama lain!

Saya terkejut ternyata ada banyak jenis kantong sampah!



Sangat jarang menemukan negara yang memisahkan sampah dengan begitu detail.

Jepang memiliki banyak aturan yang rumit untuk pembuangan sampah. Ini sulit...



Di negara saya, Anda tidak perlu memisahkan sampah. Anda bisa membuang sampah organik, botol dan kaleng bersama-sama.

Di negara saya, ada orang yang membeli kembali barang yang dapat didaur ulang seperti botol dan kaleng, jadi saya menjualnya.



Kota-kota di Jepang sangat bersih! Di jalan tidak begitu ada sampah. Saya terkejut.

Saya terkejut bahwa di Jepang membutuhkan uang untuk membuang sampah!



Di negara saya, Anda bisa membuang sampah kapan saja. Tidak nyaman di Jepang karena waktunya sudah pasti.

Menurut saya banyak orang di Jepang yang mengikuti aturan dengan benar. Luar biasa.

